

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 238

PDF erstellt am: **24.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Dänemark

Spezialeinfuhrverfahren

In Dänemark bestehen neben den bereits im SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1956 publizierten vier Liberalisierungsverfahren noch die beiden Systeme der sog. «Externen Regionalisierung» und der «Internen Regionalisierung».

Bei der «Externen Regionalisierung» stellen die dänischen Behörden dem Importeur Bewilligungen im Rahmen eines festgesetzten Globalkontingentes zur Verfügung, die während der Dauer ihrer Gültigkeit zur Einfuhr der betreffenden Waren aus irgendeinem OEEC-Land berechtigen (sog. Globallizenzen). Damit wird eine vermehrte Konkurrenz unter den verschiedenen Lieferländern ermöglicht.

Unter der «Internen Regionalisierung» versteht man dänischerseits ein Verfahren, wonach die dänischen Behörden nach prinzipieller Prüfung der Zweckmäßigkeit des Importes Einfuhrbewilligungen ebenfalls im Rahmen eines festgesetzten Globalkontingentes erteilen, jedoch nur für das vom Importeur angegebene Lieferland.

Es wird auf die nachstehenden Listen verwiesen, wobei speziell darauf aufmerksam gemacht wird, dass sie die dänischen Behörden im Einvernehmen mit den interessierten Wirtschaftsverbänden jederzeit autonom abändern können. Die regionalisierten Waren gelten somit nicht als Erzeugnisse, die gemäß den Vorschriften der OEEC liberalisiert sind.

Danemark

Procédure spéciale d'importation

En plus des 4 systèmes de libération déjà publiés dans la FOSC. N° 230 du 1^{er} octobre 1956, le Danemark connaît encore le système de l'«Externe Regionalisierung» et de l'«Interne Regionalisierung».

Dans le cas de l'«Externe Regionalisierung», les autorités danoises accordent aux importateurs, dans le cadre des contingents globaux existants, des autorisations qui, pendant leur durée de validité, permettent d'importer les marchandises en question de n'importe quel pays membre de l'OEEC (Licences globales). On accroit ainsi la concurrence entre les divers pays fournisseurs.

L'«Interne Regionalisierung» est le procédé selon lequel les autorités danoises, après avoir examiné l'opportunité de l'importation, accordent des permis également dans le cadre des contingents globaux existants mais uniquement pour le pays indiqué par l'importateur.

Nous renvoyons aux listes ci-après, en attirant spécialement l'attention sur le fait que les autorités danoises peuvent les modifier en tout temps de façon autonome, d'entente avec les associations économiques intéressées. Les marchandises reprises sur ces listes ne peuvent donc pas être considérées comme libérées au sens des prescriptions de l'OEEC.

Danimarca

Procedura speciale per l'importazione

Accanto alle 4 procedure di liberazione già pubblicate nel Foglio ufficiale svizzero di commercio N° 230 del 1° ottobre 1956, esistono ancora in Danimarca i due sistemi del cosiddetto «Regionalisierung»: quello esterno e quello interno.

Nel «Regionalisierung» esterno, le autorità danesi mettono, nei limiti di un contingente globale fissato, a disposizione dell'importatore delle autorizzazioni che, durante la loro validità, lo autorizzano ad importare le merci ivi figuranti da un paese qualsiasi dell'OEEC (cosiddette licenze globali). Così si agevola una concorrenza più intensa fra i vari paesi fornitori.

Per «Regionalisierung» interno s'intende, da parte danese, un procedimento, secondo il quale le autorità danesi, dopo aver esaminato di massima l'opportunità dell'importazione, rilasciano autorizzazioni d'importazione parimenti nei limiti di un contingente globale fissato, cioè, per il paese fornitore indicato dall'importatore.

Si rimanda in modo particolare alle liste qui appresso, ma si fa particolarmente osservare che, d'accordo con le associazioni economiche interessate, le autorità danesi possono modificarle in ogni tempo in modo autonomo. Non trattasi quindi di prodotti che, conformemente alle prescrizioni dell'OEEC, sono considerati liberati.

Extern regionalisierte Waren - Marchandises de l'«Externe Regionalisierung»

Farbbänder
Dentalartikel, ausgenommen Gold
Chirurgische Artikel
Wachstuch, Kunstleder, Plastikmeterwaren sowie fertige Tischtücher aus Wachstuch und Plastik
Kleidungsstücke, deren Hauptstoff nicht unter die Warennummer 1003 gehört
Watte
Zusammengeklebte Riemen aus Textilien
Ambröin, Bakelit und dgl. Stoffe (in Blöcken, Platten, Stangen, Röhren)
Formstoffe der Zollpos. 16 b und c, ausgenommen pulverisierte und granulierten Antiquitäten
Blattfourniere
Bodenbeläge (Linoleum, Gummi und Asphalt)
Gummierte Gewebe zur Herstellung von Schweißblättern sowie Gummieinlagen zu Schweißblättern
Handschuhleder
Haushaltporzellan ohne Dekor zum Bemalen
Kleider- und Hutschmuck zu Fabrikationszwecken
Musikinstrumente (ausg. Klavaturinstrumente der Warennummer 2609) sowie Teile dazu und Etuis, Futterale, Notenpulte und dgl.
Selbstklebende Zellophan- und Plastikbänder
Sportartikel
Holzfaserplatten
Holzfaserplatten, harte ohne Oberflächenbehandlung
Fensterglas in Dicken von 4 mm und mehr sowie «Isolierglas»
Jagd- und Sportwaffen sowie Teile und Zubehör für solche
Echte und unechte Steine und Perlen für die Fabrikation von Gold- und Silberwaren
Gummischläuche mit Einlagen
Zusammengenähte Felle in Platten
Kellriemen
Waschleder
Oberleder und Futterleder
Andere Leder und Felle
Fersenkappen
Plastiklaminat-Platten
Gummiplatten für technische Zwecke
Kammrohlinge
Ebonit in Stangen, Blöcken, Röhren usw.
Präservative
Technische Gummiwaren
Holzwolle
Viscosefolien
Lackplatten
Briefmarken
Granit
Andere Flaschen und Emballagegläser
Gewöhnliche Glühlampen
Buchbinder- und Blattgold
Reissverschlüsse
Gipsplatten für Bauzwecke
Glühlampen für Motorfahrzeuge
Seitenwagen zu Motorrädern
Kupplungsbeläge und Bremsbänder
Weizen-, Roggen- und Maissstärke, ausgenommen fertig fabrizierte Appretur- und Schlichtmittel
Maschinenpackungen
Isoliermaterialien
Bolzen, Schrauben und dgl.
Schlüssel, Möbel- und Baubeschläge sowie Kugel- und Patentmessingketten
Garten- und Landwirtschaftsspritzen
Spritzpistolen
Zeichenmaschinen
Oelkännchen
Scheren sowie Messer, ausgenommen Papirmesser und Tafelmesser (darunter Obst-, Käse-, Aufschnittmesser und dgl.)
Stahlwolle in Packungen von nicht unter ½ lb sowie Schibenrollen in Packungen von 60 g für Schleifmaschinen für Handwerks- und Industriezwecke
Haushaltthermometer, Wärmeregulierungsmesser und dgl. Instrumente
Kühlanlagen (keine Haushaltskühlschränke) und Kühlmaschinen
Trockenelemente und Batterien
Emallierte Badewannen
Sanitäre Armaturen

Intern regionalisierte Waren - Marchandises de l'«Interne Regionalisierung»

Textil- und Nähmaschinenteile, die unter andere Warennummern fallen als 2629 und 2632
Aluminiumpaste und Bronzepulver
Photo- und Filmapparatzubehör
Lacke (klare), Farben (Pigmente), Markiertinte, Fettstifte und dgl.
Farbwaren für wichtige Versorgungszwecke
Druckfarben
Kinoausrüstungen für Lichtspieltheater
«Vlieseline», «Vextil» usw.
Technische Manufakturwaren
Gaze
Leinöl
Flüssiges Plastik
Andere Tragent-, Gummi- und Harzlösungen der Zollpos. 95/96
Tierische Fettstoffe und Öle
Andere pflanzliche Öle
Phthalsäureanhydrid
Gold- und Platinverbindungen
Chloratron und flüssiges Chlor
Sikkative, Lackrohwaren und dgl.
Flüssiges Gold
Unbelichtete Kinofilme
Tonbänder und -drähte sowie Wachsplatten
Papier, Pappe und Karton der Zollpos. 274, 275 und 275 a sowie gebundene Waren der Zollpos. 270 b
Prägefölien, mit unedlen Metallen belegt
Halbfabrikate für Sportartikel
Technische Erzeugnisse aus Ton, Glas, Porzellan usw.
Rohprodukte und Halbfabrikate für die Orgel- und Pianofabrikation
Spezialglühlampen, darunter Neonröhren, Photoblitzlichtlampen und Quarzlampen
Vorgegerbte Häute
Pergament, darunter «Rohhautstifte» und dgl.
Treibriemen aus Leder
Technische Lederwaren
Holzwaren für wichtige Versorgungszwecke
Pappe in Verbindung mit Asphalt, Pech und dgl., Zollpos. 266
Papierwaren für wichtige Versorgungszwecke
Schnittmuster
Wachs- und Plastikpapiere
Fiberkappen und «Tuista»
Andere größere Erzeugnisse aus Papiermasse
Andere löcherne Röhren
Andere Ziegeleiprodukte
Glas mit Kanten- oder Facettenschliff
Gehärtetes Glas mit Kanten- oder Facettenschliff
Zusammengesetzte Waren für wichtige Versorgungszwecke
Automobilmotoren; im weiteren Autoersatzteile, die unter andere Warennummern als 2616 fallen
Motorradmotoren; im weiteren Motorradersatzteile, die unter andere Warennummern als 2628 fallen
Automobil-, Motorrad- und Traktorpackungen
Rohfrüchte für Brauereien (zur Herstellung von Fruchtgetränken)
Lebende Tiere
Diverse Drüsen usw. für die Medizinfabrikation
Weizenmehl
Kaffeextrakte
Roh- und Rübenzucker («canemolasses»)
Reisstärke, Sago usw. sowie Tapioka- und Maniokmehl
Verdüner und dgl. (Azetone)
Erzeugnisse aus Knochen und Horn
Kunstharzeleime in Lösungen und andere Klebstoffe sowie Rohstoffe und Halbfabrikate zu solchen
Flüssige Packungen
Naturkorkscheiben, Korkmehl und granulierter Kork
Andere Korkezeugnisse
Panamarinde
Superphosphat
Andere Patronen und Sprengstoffe usw.
Rohre für die Fahrradfabrikation, Vordergabelschellen und Hinterrahmenrohre
Materialien für Fahrradsattel
Elektr. Material, Instrumente und Apparate für wichtige Versorgungszwecke
Büreamschinentelle, welche unter eine andere Warennummer als 2631 fallen
Kleinmotorradteile mit Ausnahme von Motoren und Motorenteilen
Ersatzteile für Hubstapler, Lokomotiven, Luftfahrzeuge, Traktoren, Landwirtschaftsmaschinen und Viehschermaschinen

Telephonmaterialien (für Telephonfabriken)
 Materialien für Trockenelemente
 Akkumulatorkasten
 Polstr- und Möbelaugen sowie Haken und Oesen aus Draht
 Andere Waagen als Industrie-, Haushalt-, Brief- und Badwaagen
 Halbfabrikate und Teile zur Herstellung von Kühlstränken
 Teile zur Fabrikation von Raumheizungen und Oelfeuerungen
 Nicht anderweitig genannte Halbfabrikate und Fertigwaren aus Eisen und Metallen für wichtige Versorgungszwecke
 Pflüge, Eggen und Walzen
 Geräte für andere Verwendung als in Werkstätten
 Eisenrohre mit Messingüberzug, gestrichen, lackiert, oxydiert, verchromt oder mit ähnlicher Oberflächenbehandlung
 Anhänger, Landwirtschaftswagen, Hebewagen und gewöhnliche Wagen für Pferdezug sowie Räder zu Schubkarren, Laufräder für Krane und Transportwagen
 Reinigungsanlagen für Getreide und Sämereien, Trockenanlagen für Getreide und Sämereien
 Obst- und Kartoffelsortieranlagen, Kartoffelkocher, motorisierte Landwirtschaftsspritzen, Düngemitteltransporteure, Sackheber und Heckenschneider sowie Fuchsfüttermühlen
 Melkmaschinen und Teile dazu
 Unternehmerrmaterial
 Bleiakkumulatoren
 Elektromotoren
 Elektrische Schweißapparate, Schweißumformer, Schweißtransformatoren und Teile dazu
 Teile zur Fabrikation von Füllfedern, Pencils und Kugelschreibern
 Halbfabrikate und Teile für die Bijouterie- und Edelmetallindustrie
 Schiffsbaumaterialien
 Hähnen, Ventile und andere Armaturen, ausgenommen sanitäre Armaturen
 Maschinen und Teile für die Produktion von Maschinenten (Halbfabrikate)
 Arbeitsmaschinen und Teile für Industrielle Anlagen
 Andere Maschinen und Teile dazu
 Geschweißte Industrierohre und Elektrikerröhren (dünnwandige)
 Andere geschweißte und nahtlose Stahlrohre
 Rostfreie Rohre
 Bau- und Haushaltgusswaren (ausgenommen Badewannen)
 Andere Gusswaren, darunter Kokillen
 Andere Drähte
 Rostfreie Drähte
 Industriewaagen
 Gold
 Metallhalbfabrikate
 Zinnfolie und Aluminiumfolie
 Spezialprofile, -drähte, -kabel und dgl.
 Bielsyphons
 Platin sowie Silber in Verbindung mit Gold und Platin
 Molkereimaschinen und Teile zu solchen

238. 10. 10. 56.

Sudan

Liberalisierung der Einfuhr

Laut einer kürzlichen Veröffentlichung des Handels- und Industrieministeriums können mit Wirkung ab 20. September 1956 alle Waren aus dem Sterlinggebiet und einer Reihe weiterer Länder — worunter auch die Schweiz — ohne Bewilligung eingeführt werden, mit Ausnahme der nachstehend aufgeführten Produkte:

1. Motor vehicles (all types).
2. Refrigerators.
3. Air conditioning units and sets.
4. Weighing machines, scales and weights.
5. Wireless sets, radiograms and gramophones.
6. Cement.
7. Soap (all types).
8. Glassware.
9. Cutlery.
10. Aluminium ware.
11. Nails, tacks and hinges.
12. Confectionery.
13. Fruit juices.
14. Beer, wines and spirits.
15. Cosmetics and toilet preparations.
16. Perfumery.
17. Tea.
18. Cotton knitwear.
19. Textiles (cotton or artificial mixed and natural silk) the c.i.f. value of which is 35 pence or 14 piastres per yard or more.

238. 10. 10. 56.

Soudan

Libération des importations

Selon une récente communication du ministère du commerce et de l'industrie, depuis le 20 septembre 1956, toutes les marchandises en provenance de la zone sterling et d'une série d'autres pays — dont la Suisse — peuvent être importées sans permis, à l'exception des produits indiqués ci-dessous:

France

Importation de poires originaires et en provenance de Suisse¹⁾

Le Journal officiel de la République française du 7 octobre 1956 a publié l'avis aux importateurs ci-après:

«Les importateurs sont informés de la mise en répartition de la deuxième tranche du contingent d'importation de poires prévu à l'accord commercial franco-suisse: poste N° 8, N° du tarif douanier 08-06 B.

Les demandes de licences d'importation établies sur format A. C. et accompagnées de factures pro forma en double exemplaire devront, par dérogation aux dispositions de l'article 2 du décret N° 49-927 du 13 juillet 1949, parvenir à l'office des changes (3° sous-direction), 8, rue de la Tour-des-Dames, à Paris (9°), au plus tard le 16 octobre 1946, à onze heures trente.

A l'expiration de ce délai, elles feront l'objet d'un examen simultané.

1) Voir FOSC. N° 231 du 2 octobre 1956.

238. 10. 10. 56.

France

Taxe sur la valeur ajoutée

Le «Journal officiel de la République française» du 30 a publié le décret (N° 56-973) du 28 septembre 1956, aux termes duquel les dispositions des décrets (N° 56-454 du 2 mai 1956 et 56-512 du 14 du même mois), prorogées jusqu'au 30 septembre 1956 inclus par le décret (N° 56-762) du 31 juillet dernier, sont prorogées à nouveau jusqu'au 30 novembre 1956 inclus (cf. FOSC. N° 54, 118, 143, 146, 158 et 188 des 5 mars, 23 mai, 20 et 25 juin, 9 juillet et 13 août 1956 — Suspension de la taxe sur la valeur ajoutée grevant les importations de certains produits de consommation courante en France et dans les départements d'outremer de la Guadeloupe, de la Martinique et de la Réunion; réduction de cette taxe en France et dans les départements d'outremer prémentionnés pour les importations de farines composées pour enfants).

238. 10. 10. 56.

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

8. Ausgabe

Dieses neue Verzeichnis enthält die Namen von über tausend schweizerischen Berufs- und Wirtschaftsverbänden nebst Angabe ihrer Adresse, des Gründungsjahres, der Mitgliederzahl und der Verbandszeitschriften. Die in Betracht kommenden Angaben sind, soweit sie von den Verbänden selbst so geliefert worden sind, in deutscher, französischer und italienischer Sprache angegeben.

Das Verzeichnis wird zum Preise von Fr. 4 abgegeben. Interessenten sind gebeten, die gewünschte Anzahl beim «Schweizerischen Handelsamtsblatt», Effingerstrasse 3, Bern, zu bestellen.

Der Einfachheit halber wird das Verzeichnis gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung dieser Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

MOTOR COLUMBUS

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen
in Baden

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der Donnerstag, den 25. Oktober 1956, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Baden, Parkstrasse 27, stattfindenden **ordentlichen Generalversammlung** eingeladen.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes für das am 30. Juni 1956 abgelaufene Geschäftsjahr sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Bilanzen und der Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Ersatzmännern für das laufende Geschäftsjahr.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz auf den 30. Juni 1956 mit Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1955/56, der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Oktober 1956 an zur Einsicht der Herren Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Baden auf.

Zutrittskarten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 22. Oktober 1956 zu beziehen:

- in Baden: von der Gesellschaft, von der Schweizerischen Bankgesellschaft, vom Schweizerischen Bankverein, von der Schweizerischen Kreditanstalt, von der Schweizerischen Bankgesellschaft, von den Herren A. Sarasin & Cie.;
- in Lugano: von der Banca Unione di Credito;
- in Winterthur: von der Schweizerischen Bankgesellschaft;
- in Zürich: von der Schweizerischen Kreditanstalt; vom Schweizerischen Bankverein, von der Schweizerischen Bankgesellschaft; von der Aktiengesellschaft Leu & Co., von der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft.

Baden, den 28. August 1956.

Der Verwaltungsrat.

AG. Spörri & Co., Mechanische Webereien, Wald (Zch)

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

42. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 23. Oktober 1956, 17 Uhr, in das Hotel St. Gotthard, in Zürich, eingeladen.

Traktanden: 1. Geschäftsbericht und Vorlage der Bilanz. 2. Bericht der Kontrollstelle. 3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz sowie Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 5. Wahlen. 6. Varia.

Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungslokal. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Geschäfts- und Revisorenbericht und die Anträge für die Verwendung des Jahresergebnisses liegen vom 13. Oktober 1956 an im Bureau der Gesellschaft in Wald zur Einsicht der Aktionäre auf.

Wald, den 10. Oktober 1956.

Der Verwaltungsrat.

«CUPRA»

Société des Produits Chimiques S.A., Crissier-Renens (Vaud)

CONVOCAATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour jeudi 25 octobre 1956, à 15 heures, au Café Vaudois, Riponne, Lausanne, avec l'ordre du jour suivant: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion avec bilan, comptes de profits et pertes et le rapport du contrôleur des comptes sont à disposition de Messieurs les actionnaires dès ce jour au siège de la Société.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de justifier de leur qualité par le dépôt de leurs titres au siège de la société ou auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, où il leur sera remis une carte d'admission.

Renens, le 10 octobre 1956.

Le conseil d'administration.

Optima

Eine Säule, sechsmal so hoch wie der Eifelturm ...

würden die in der Schweiz verkauften zirka 10000 OPTIMA Portable- und Büromodelle ergeben. Wahrhaftig ein gigantischer Erfolg. Verlangen Sie eine OPTIMA für zehn Tage zur Probe. Schreiben, prüfen und vergleichen Sie sie mit andern Marken und Sie werden rasch entdecken, warum die OPTIMA, die neue Sonderklasse, zum Schlager wurde.

- Portable: Fr. 395.—
- Büromodelle: 24 cm Fr. 775.—
- 32 cm Fr. 875.—
- 47 cm Fr. 1185.—
- 64 cm Fr. 1385.—

Kaufmiete ab Fr. 20.— monatlich.

Auslieferungslager:

Alfred Bühler Bexima AG., Schaffhausen, Telephon (053) 55888 und 52230

NEU: Dauergarantie und 140 Servicestellen in allen Teilen der Schweiz



alle Formulare

Wir fabricieren für Sie nach bestehenden Vorlagen und neuen Entwürfen

Statistik- und Buchhaltungs-Formulare
Zahltagelagen/Durchschreibegarnituren / Kartothek-Karten
Geschäftsbücher/Blöcke
Lautzettel etc.

Formular-Druckerei **E. KELLER AG. USTER**

Sind Sie müde?

Fühlen Sie Ihre Kräfte plötzlich schwinden, oder sinkt Ihre körperliche Leistung? Sind Sie übermüdet? Das Eisen, Phosphor, Lecithin und Hefeextrakt, welche in Phosphaferre, von Dr. E. F. Guggisberg, enthalten sind, verhelfen Ihnen zu neuer Kraft, damit Sie Ihre täglichen Pflichten besser zu erfüllen vermögen. Die Originalschachtel Fr. 3.65, die Kur-schachtel Fr. 7.—, inkl. Wust, in allen Apotheken und Drogerien.

Generalepot für die Schweiz:
Pharmacie de l'Etoile S. A.,
rue Neuve 1, Lausanne

Depot für Bern:
Dr. Chr. Studer & Cie,
Internationale Apotheke
Spitalgasse 32

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 3. Oktober 1956 über

Gysi-Riniker Rudolf

geb. 1890, Kiesgrubenbesitzer, von und in Buchs (Aargau) wohnhaft gewesen, gestorben am 15. September 1956, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgerschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 6. November 1956 bei der Gemeindeganzlei Buchs (Aargau) anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 3. Oktober 1956.

Bezirksgericht.

GESCHENKARTIKEL

Notenetuis, Portemonnaies, Briefetaschen, Schlüsselutensils als Werbegaben für Weihnachten
Verlangen Sie Offerte oder Vertreterbesuch

SALKO Lederwarenfabrik Müller & Co., Rüschlikon (ZH)
Telephon (051) 92 11 80

SAFIM-WINKEL SPAREN GELD

Eine moderne Bauart für den modernen Betrieb



Regional Vertreter

Praktisch, sparsam, immer wieder verwendbar

- A. KUSTER & CO Rigistrasse 9 - Tel. (051) 26 66 70 - ZÜRICH
- SOOREX S. A. - 18, Croix d'Or - Tel. (022) 24 23 44 - GENEVE
- MOLINARI & CI. - C.so Pestalozzi 9 - Tel. (091) 2 78 01 - LUGANO
- MATERA S. A. - Lephardstrasse 37 - Tel. (061) 22 37 05 - BASEL

S A F I M - Via Lavazzani 10 Tel. (091) 2 35 08 - LUGANO

Machen Sie 100 oder mehr Fakturen täglich?

Prüfen Sie selbst, wo Ihnen der Rentsch-Microfilm-Service hilft: Erstellen Sie ein Bordereau mit allen Daten der Checks, bevor Sie dieselben zum Inkasso weiterleiten? Führen Sie alle Posten auf den Konten und auf den Kontoauszügen detailliert auf? Führen Sie auf den Monatsrechnungen alle Einzelbezüge und -käufe, Gutschriften mit allen Details auf? Benötigen Sie für Fakturen und Formulare Durchschlagpapier und Carbons? Möchten Sie bis zu 99% Archivraum einsparen? Möchten Sie für Ihre Pläne, Konstruktionsunterlagen usw. eine Sicherung gegen Feuer, Wasser, Diebstahl, die mehr bietet als eine Versicherung allein? Antworten Sie bei nur einer Frage mit Ja, so tun Sie gut, sich sofort mit uns in Verbindung zu setzen. Wir stehen zu Ihrer Verfügung.

... dann lassen Sie sich über das neue Microfilm-Organisations-System orientieren!

Der Microfilm erspart Ihnen ein Carbon und ein Durchschlagpapier und bezahlt sich durch diese Einsparung. Auch Ihrer Archivsorgen werden Sie enthoben, denn durch den Microfilm ersparen Sie bis zu 99% Raum im Archiv. Eine weitere wesentliche Einsparung an kostbarer Arbeitszeit macht Ihnen eine Microfilm-Anlage unbedingt rentabel!

Verlangen Sie unsere Vorschläge.



Lumprint MT 3/16 Microfilmcamara für 16 mm Film für Standard und Duo Aufnahme mit 22 und 32 facher Verkleinerung, Automatische Belichtungsregelung.

Walter Rentsch AG

- Zürich 5/23 Sihlquai 55 Tel. 051/42 32 22
- Basel Aeschgraben 32 Tel. 061/24 11 20
- Bern Neuengasse 39 Tel. 031/3 38 11
- Genf, Corratere 24, Tel. 022/24 33 75

HANDWERKERBANK BASEL



Hauptgeschäft: Freiestrasse 113.
Filiale: Unt. Rebgasse 5

Hiermit künden wir die bis Ende Dezember 1956 kündbar werdenden

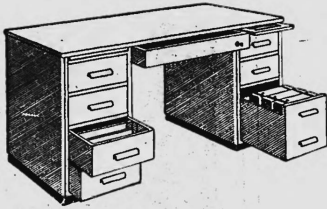
Obligationen unserer Bank

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten zur Rückzahlung.

Die Inhaber gekündigter Titel belieben sich wegen deren Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen.

Basel, den 10. Oktober 1956.

Die Direktion.



Das einfache Flachpult

Grösse: 150 x 75 cm

Ausziehschleber rechts mit Materialeinsatz

Korpus links: 4 Schubladen A 6. Die oberste mit 5 Liegeplatten

Korpus rechts: 2 Schubladen A 6

1 Schublade A 4 zum Einstellen von Briefordnern und eines Hängemappengestells

Mittelschublade mit Zentralverschluss

Elche hell

Fr. 421.—

Für weitere Flachpulte mit Hängeregistratur-Schubladen verlangen Sie bitte unseren Spezialprospekt

PAPYRUS & BÜROMÖBEL

Freiestrasse 43 BASEL Tel. (061) 2418 67 int. 19

PRÊTS

discrets

à personnes solvables de 400 à 3000 fr. Conditions sérieuses. Réponse rapide.

Banque Courvoisier & Cie Neuchâtel

Pfister

SCHILDER
für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE
Tel. 24 37 77 Zürich 1

f. Automatenstahl

**FISCHER & CO.
REINACH 6**

UNION - Stahl-Büromöbel

erhöhen die Leistungsfähigkeit Ihres Büros

-Kassenschränke

bieten hohe Sicherheit gegen Feuer und Einbruchsversuche

-Werkzeugschränke

sind platzsparend und bringen Ordnung in den Betrieb.

Verlangen Sie bitte Prospekt oder Vertreterbesuch!

UNION - KASSENFABRIK AG.

Postfach ZÜRICH 40 Tel. (051) 52 17 58

Maschinenfabrik Oerlikon

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 20. Oktober 1956, 11 Uhr, im Zunfthaus «Zur Meise» in Zürich. Öffnung des Bureaus um 10.30 Uhr

Tagesordnung:

1. Abnahme der Rechnung über das abgelaufene Geschäftsjahr. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat, Geschäftsleitung, Direktion und Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
4. Besetzung der Kontrollstelle.

Die Rechnung und der Revisorenbericht liegen ab 10. Oktober 1956 am Sitze der Gesellschaft in Zürich-Oerlikon zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung wurden den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären durch eingeschriebenen Brief am 9. Oktober 1956 zugestellt. Stimmberechtigt sind diejenigen Aktionäre, die bis und mit 22. September 1956 im Aktienbuch eingetragen waren. Später gemeldete Aktienkäufe können nicht mehr berücksichtigt werden. Vom 22. September bis 20. Oktober 1956, d. b. bis nach der Generalversammlung, werden keine Uebertragungen von Aktien vorgenommen.

Zürich 50, den 9. Oktober 1956.

Der Verwaltungsrat.

Société Immobilière des Glariers S.A.

Messieurs les actionnaires de la Société Immobilière des Glariers S.A. sont informés qu'en exécution de la décision prise par l'assemblée extraordinaire du 11 septembre dernier, ils peuvent encaisser dès aujourd'hui auprès du siège de la Banque Cantonale du Valais à Sion, ou de son agence de Monthey, le 35% de la valeur nominale de leurs actions, en produisant leurs titres.

Pour le conseil d'administration, le président: M. Delacoste.

**SOCIETE ANONYME
FIDUCIAIRE RAVIER**

expert comptable-diplome

Bulle FRIBOURG Payerne

Fachmann aus der Lebensmittelbranche, bisher selbständig, sucht andern Wirkungskreis als

VERTRETER

in nur gutes Unternehmen. Interessent ist 50 Jahre alt, absolut zuverlässig, speditiv und präsentiert. Offerten bitte unter Chiffre Hab 404 an Publicitas Bern.

FERNKURSE

zur Vorbereitung auf die eidgenössische

BUCHHALTERPRÜFUNG

Auskunft und Programm kostenlos durch Rud. Marty, eidg. dipl. Buchhalter, Postfach 209, Zürich 35.

Von allen Seiten...

droht heute der Sturm auf unsere Margen und damit auf unsere Existenzberechtigung - auch auf Ihre, Herr Kaufmann.

Statt zu resignieren, wehre sich ein jeder um seine persönliche Freiheit. Wenn Sie Ihr Papier beim Papiergrossthändler VSPG direkt beziehen - selbstverständlich gut und individuell bedient - so leisten Sie einen Baustein an die Lebensfähigkeit des Mittelstandes.

VERBAND SCHWEIZERISCHER PAPIERGROSSTHÄNDLER



REVUE FISCALE

11^e année

Périodique spécialisé unique en son genre, traitant exclusivement de problèmes d'ordre fiscal et orientant de façon approfondie sur la fiscalité de la Confédération et des cantons.

Permet au lecteur averti de prendre ses dispositions en matière d'impôts.

12 éditions mensuelles comprenant env. 600 pages

Abonnement annuel Fr. 24.—

Numéros spécimen gratuits sur demande

Editions COSMOS Berne
Compte de chèques post. ill 1384



LLOYD BRASILEIRO

Patrimonio Nacional RIO DE JANEIRO

offeriert Ihnen einen erstklassigen Dienst nach

RECIFE, RIO DE JANEIRO
SANTOS, PARANAGUA, RIO GRANDE
PORTO ALEGRE

Generalagenten für die Schweiz

SPEDITIONS AG., BASEL 13

Rheinhafen St. Johann 2 - Tel. (061) 22 79 58

INKASSO

überall durch

DUN

Zürich, In Gassen 4
Telephon (051) 27 08 30